

Zeitschrift: Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

Herausgeber: Società Svizzera Ingegneri e Architetti

Band: - (2011)

Heft: 2: Trasformazioni nei nuclei antichi

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



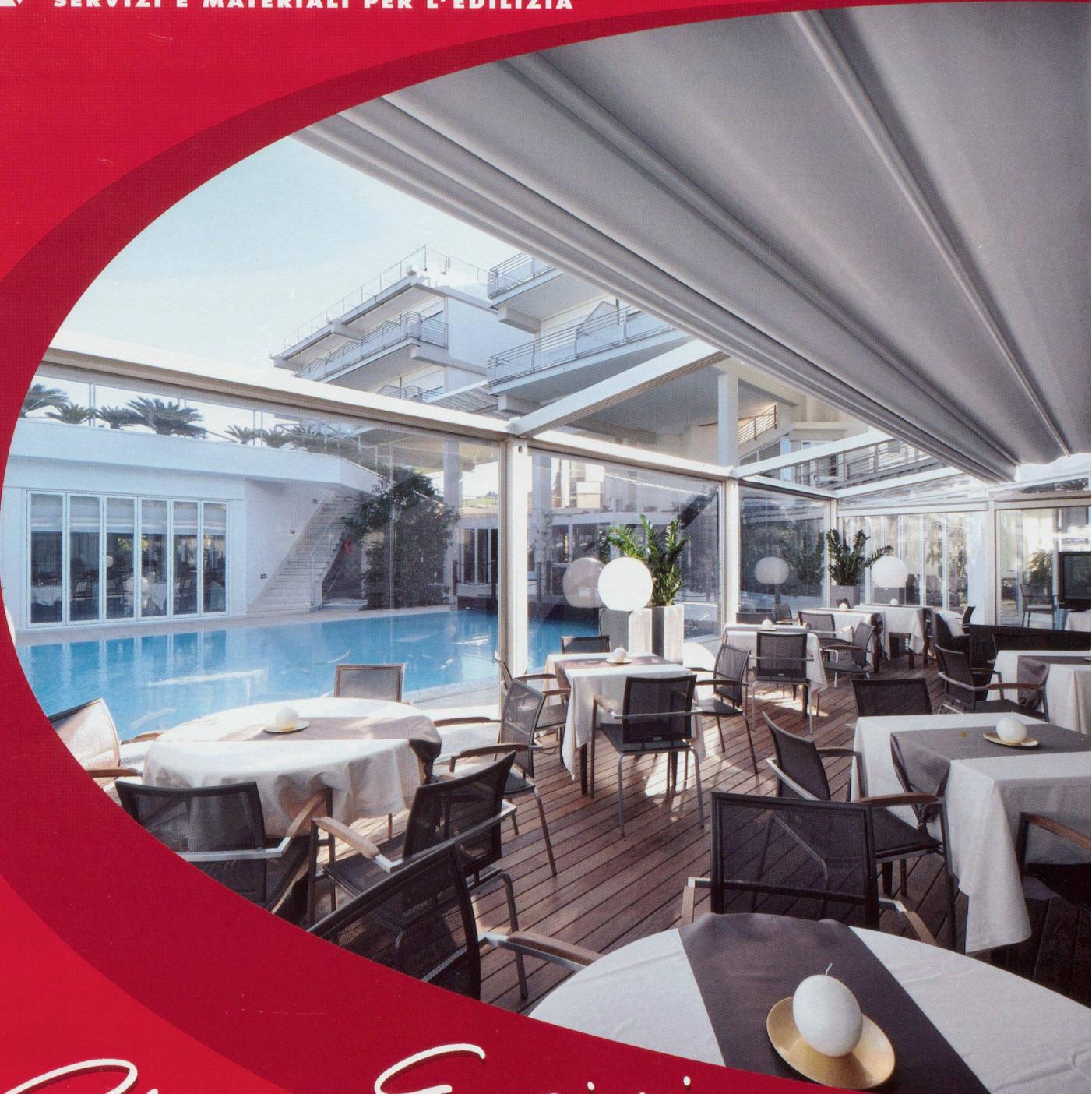
LUSSO SIN NEI MINIMI DETTAGLI. ABBIAMO RISPARMIATO SOLO SUL PREZZO.

Guida rilassata o performance sportive senza compromessi: con la JAGUAR XK siete voi a scegliere. La JAGUAR XK vi offre un piacere di guida sportivo unito a un comfort di classe superiore. In versione Coupé o Convertible, la sua struttura leggera in alluminio assicura viaggi all'insegna della sicurezza, del dinamismo e dell'efficienza.

Il vostro specialista JAGUAR ha in serbo per voi straordinarie offerte Swiss Deal: concordate subito un giro di prova.
www.jaguar.ch



JAGUAR | XK



Costruiamo Emozioni

PERGOTENDA® - ARREDAMENTI PER ESTERNO

MATERIALI DA COSTRUZIONE - CARPENTERIA
 COPERTURA TETTI - RIVESTIMENTI FACCIADE - SOFFITTI - CAMINI
 STUFE - CANNE FUMARIE - BARBECUE - SCALE
 PAVIMENTI IN LEGNO E SOPRAELEVATI - MOQUETTE - PVC
 PISCINE - VASCHE BENESSERE - VELE OMBREGGIANTI

FABIO REZZONICO+CO Via Penate 9 - CH 6850 Mendrisio
 P.O. Box 1755 - Tel. +41(0)91 640 37 40 - Fax +41(0)91 640 37 49
 info@rezz.ch

www.rezz.ch

RIVENDITORE AUTORIZZATO

Corradi
OUTDOOR LIVING SPACE

LAUBE

Un tetto... è tutto



Diamo forma alle vostre idee

Abitazioni con soluzioni architettoniche innovative e personalizzate richiedono partner preparati.

Realizziamo case modulari con struttura in legno, per una migliore qualità di vita, in perfetta sintonia con la natura.

Carpenteria
Copertura tetti
Lattoneria
Impermeabilizzazioni
Case modulari

LAUBE sa
CH-6710 Biasca
Tel. 091 873 95 95

Succursali
CH-6616 Losone
Tel. 091 791 29 55

CH-6818 Melano
Tel. 091 648 28 55

www.laube-sa.ch
info@laube-sa.ch

「SEMPLICEMENTE PIÙ VICINO」



Kurt Kaufmann
Direttore AS Ascensori

L'ascensore è faccenda nostra

Io e il mio staff saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda sugli ascensori. Ci distinguiamo per la nostra competenza sugli impianti speciali, ma anche sul nostro know-how multimarca mirato alla manutenzione e alla modernizzazione di ascensori esistenti.

Parlatene con noi. Semplicemente.

 **AS Ascensori**

La rete via cavo di upc cablecom:

Non perdete l'occasione di collegare il vostro immobile alla rete più potente della Svizzera

Solo con il collegamento via cavo come base per:

- TV analogica e digitale e radio in ogni stanza
- Utilizzo contemporaneo dei nostri prodotti senza riduzioni della potenza
- TV digitale in qualità HD
- Internet tre volte più veloce della migliore DSL (solo con Fiber Power Internet 100)
- Telefonate gratuite verso la rete fissa di 33 Paesi
- Service Plus - il pacchetto «senza pensieri» per il vostro immobile



**Informatevi
subito!**

**0800 550 800 o
upc-cablecom.ch/allacciamento-via-cavo**

Più prestazioni, più emozioni.



Implenia® Il prestatore di servizi globale.



Implenia ragiona e costruisce per la vita. Con piacere.
Sede: Lugano-Breganzona

www.implenia-realestate.com

Il gas naturale, un buon alleato!

Il gas naturale: che comodità!

Potete riscaldare la vostra casa, cucinare quel che più vi piace... e nel contempo ricevere un'unica fattura per le due prestazioni, senza brusche variazioni di prezzo e senza preoccuparvi del rifornimento.



Le AIL SA sono certificate ISO 9001, ISO 14001 e OHSAS 18001 per Qualità, Ambiente, Salute e Sicurezza. Una fierezza per noi, una garanzia supplementare per voi!

Voi e le vostre **ail**
The AIL logo features the brand name in a bold, black, sans-serif font. To the right of the text is a graphic element consisting of three wavy lines in blue, red, and yellow, with five small yellow dots at the bottom right corner.



SILICONI ◆
SIGILLATURE GIUNTI ◆
ISOLAZIONE ANTIFUOCO ◆
IMPERMEABILIZZAZIONI ◆
TRATTAMENTO IN RESINA ◆

Specialisti
in edilizia

Via Rompada, 44 - CH-6987 Caslano TI

T: +41 (0) 91 606 34 52 - F: +41 (0) 91 606 34 65 - M: +41 (0) 76 400 73 93

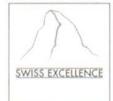
info@isosil.ch - www.isosil.ch

KWC AVA

KWC AVA trasforma l'uso quotidiano dell'acqua in bagno in un vero e profondo piacere. La combinazione di cilindro e cubo crea un'unità armoniosa che rende molte cose possibili – e tutto un po' più semplice. Quando l'eleganza è semplice come l'acqua.

BENZEN COMMUNICATIONS

KWC AG | Hauptstrasse 57 | 5726 Unterkulm | Telefono 062 768 68 68 | www.kwc.ch



Risparmiare costi energetici con un risanamento intelligente

Un riscaldamento moderno riduce i costi di riscaldamento e rispetta l'ambiente

Gli elevati prezzi energetici e ragioni ecologiche motivano molti proprietari di stabili a considerare l'opportunità di un risanamento dell'edificio. Chi preferisce non investire grandi somme in un sol colpo, opta per un risanamento a tappe. Fatto sta che da un'analisi approfondita emergerà spesso e volentieri che il risanamento del vecchio riscaldamento ad olio è la soluzione migliore, rispettosa dell'ambiente e vantaggiosa.

Anche se il vecchio riscaldamento funziona ancora bene, dopo vent'anni vale la pena chiedere un preventivo per il risanamento. Le vecchie caldaie sono spesso male isolate e non di rado sovradimensionate. Ciò comporta elevate perdite energetiche senza che l'esercente se ne accorga. Ancora più svantaggiosa è, in termini economici, l'integrazione di uno scaldaacqua nella caldaia. In questo caso la caldaia è in funzione 24 ore su 24, il che comporta perdite energetiche ancora più consistenti. Recenti ricerche hanno dimostrato che in tali impianti va perso fino al 50 per cento dell'energia impiegata già durante la produzione di acqua calda.

L'erogazione di calore in funzione del fabbisogno

Le moderne centrali termiche compatte sono integralmente isolate e trattengono il calore nel sistema. Grazie ai nuovi sistemi di controllo funzionano anche a basse temperature di riscaldamento. Contrariamente alle vecchie caldaie che devono essere mantenute costantemente a temperatura d'esercizio, l'erogazione di calore negli impianti moderni avviene in funzione del fabbisogno. Ciò significa che viene generato soltanto il calore occorrente effettivamente all'impianto.



Foto: UP

I vecchi riscaldamenti a gasolio occupano molto spazio e perdono calore. I moderni riscaldamenti a parete presentano un ingombro nettamente inferiore e quindi liberano spazio disponibile.

Risanamento del riscaldamento senza complicazioni

Il risanamento di un impianto di riscaldamento di ridotte dimensioni per una casa unifamiliare può essere eseguito facilmente da un installatore di riscaldamenti professionista. Di regola, l'installatore smonta la vecchia caldaia, il bruciatore e gli organi di comando e regolazione e li sostituisce con nuovi apparecchi. Il risanamento comporta anche la sostituzione del vecchio boiler con un moderno scaldaacqua.

A dipendenza dello spazio disponibile, si impiegano apparecchi a pavimento o a parete. Siccome recentemente si sono affacciati sul mercato molti produttori che offrono apparecchi ad olio da parete in dimensioni salvaspazio, le attuali tendenze privilegiano questi modelli che consentono di ottenere nel locale riscaldamento spazio per altri scopi e vantano un interessante rapporto prezzo/prestazioni. Un modello

tecnologicamente all'avanguardia presenta i seguenti vantaggi:

- tempi d'esercizio ottimizzati
- valori medi dei gas di scarico nettamente ridotti
- inerzia della caldaia minimizzata
- esercizio silenziosissimo

Consulenza gratuita per gli interessati.



Giorgio Bergomi
Responsabile del Centro d'informazione regionale
Telefono 0800 84 80 84
bergomi@petrolio.ch

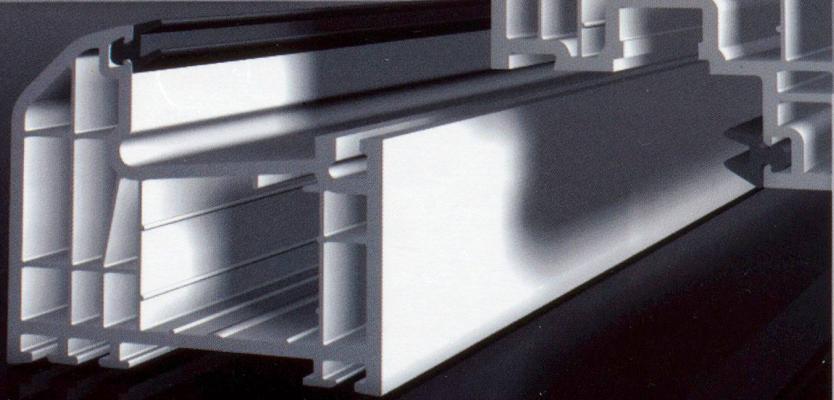
OLIO COMBUSTIBILE

www.olio.ch



STUDIO
S I G I L L C A S A
SERRAMENTI

CAMBIA IL TUO PUNTO DI VISTA



SIGILL CASA DA BEN TRENT'ANNI È SINONIMO DI UN'INCESSANTE RICERCA DEI PRODOTTI E DEI MATERIALI MIGLIORI, È GARANZIA DI PROFESSIONALITÀ E DI ACCURATEZZA NEL SERVIZIO, È REALTÀ IN GRADO DI OFFRIRE SOLUZIONI SEMPRE SICURE E FUNZIONALI.

SIGILL CASA È UN VERO E PROPRIO SIGILLO DI QUALITÀ SULLE VOSTRE SCELTE DI VALORE.

Sigill Casa s.n.c. Via Olona, 23 - 21056 Induno Olona (Va) Italy

Tel +39 0332 200 305 - Fax +39 0332 840 111 www.sigillcasa.it - sigillcasa@sigillcasa.it

APPROFITTA DEL CAMBIO EURO/FRANCO FAVOREVOLE